



尊敬的家长，您好！

南京国际外籍人员子女学校秉承 NIS 的使命，致力于儿童保护工作。我校制定了儿童保护章程以指导教职员工和家庭如何处理在校儿童的健康、安全和照顾等相关事宜。在学校董事会的全力支持下，每个学年开学时我向家长们发送这封信，提醒整个学校社区关注儿童保护。NIS 的儿童保护章程以中国签署的《联合国儿童权利公约》为基础。

请您关注公约中如下两项重要条款：

第 3 条 - 在涉及儿童的所有行动中。“……均应以儿童的最大利益为一种首要考虑。”  
第 19 条——免受虐待和忽视。“……保护儿童在受父母、法定监护人或其他任何负责照管儿童的人的照料时，不致受到任何形式的身心摧残、伤害或凌辱，忽视或照料不周，虐待或剥削，包括性侵犯。”

成功注册为 NIS 的在校学生，代表您已同意与学校合作共同遵守 NIS 的儿童保护章程。为了给您孩子提供安全和关爱的教学环境，我校非常重视您的配合。作为我校整体教育计划的一部分，确保儿童在安全环境中学习和成长并共同担负起教育、保护儿童的责任，NIS 通过以下方式处理儿童保护事件：

#### 预防

- 对所有员工、供应商和志愿者进行背景调查
- 要求所有员工、供应商和志愿者签署行为准则
- 指导老师识别和报告虐待和忽视儿童保护事件
- 对适龄儿童提供儿童保护教育

#### 措施

- NIS 社区成员佩戴校园胸卡
- 所有访客必须登记并佩戴访客标识
- 所有访客都了解 NIS 访客行为准则
- 所有成人使用成人专用卫生间

#### 战略

- 设立儿童保护专员和儿童保护团队
- 定期对我校儿童保护章程和流程进行外部审核

感谢您对我校儿童保护工作的支持，如果您有任何疑问，请联系学校辅导员、领导团队或我本人。

Laurie McLellan  
总校长

**An Inclusive  
Learning  
Community**



**Nanjing International School**  
南京国际外籍人员子女学校

**NIS Child Protection Policy and Procedures**

---

## **NIS 儿童保护政策和程序**

**Version: 2.0**  
**February 2020**

**Author(s): Kasson Bratton**  
**Ruth Clarke**

**© Nanjing International School**  
Xue Heng Lu 8  
Xian Lin University City  
Qi Xia District, Nanjing PRC  
+86 25 8589 9111

## NIS 的儿童保护

### 儿童保护对 NIS 社区意味着什么？

NIS 正在为所有儿童和青少年的待遇定义一个标准——他们始终受到成年人的尊重和尊严。有关学生对学生保护的指南可以在我们的对等保护文档中找到。NIS 支持联合国儿童权利公约，东道国中国是该公约的签署国。因此，我们有专业和道德义务来识别需要帮助和保护的儿童，并采取措施确保儿童和家人能够利用必要的服务来纠正任何构成虐待或忽视儿童的情况。NIS 定义的儿童保护标准涵盖所有文化和国际法。如果有合理的理由相信这些权利受到侵犯，NIS 将寻求所有可用资源来恢复这些权利

### 定义

孩子：在 NIS，我们将“孩子”定义为任何当前注册的学生，无论年龄大小。

身体虐待被定义为“对儿童的任何非意外身体伤害”，包括但不限于殴打、踢、烧或咬儿童。

忽视是指父母或其他有责任满足儿童基本身体、生理和/或安全需求的人持续未能满足儿童的基本身体、生理和/或安全需求，这可能对儿童的健康或发育造成严重损害。

性虐待包括强迫或引诱儿童参与性活动，无论儿童是否知道正在发生的事情。这些活动可能涉及身体接触，包括插入（即强奸）或非插入行为。它们可能包括非接触活动，例如让儿童参与制作或观看色情材料或鼓励儿童以不恰当的性行为方式行事。

情绪虐待是对儿童的持续虐待，以致对儿童的情绪发展造成严重和不利的的影响。

### 儿童保护官的作用

儿童保护官 (CPO) 是所有儿童保护问题的第一联系人。CPO 负责听取儿童虐待问题并通过通知副儿童保护官和学校主任并进行初步调查来处理这些问题。CPO 也是儿童保护团队的成员，并与人力资源团队合作维护警察检查、行为准则和员工培训的中央数据库。CPO 审查和更新与儿童保护相关的学校程序，培训员工/家长/学生，并提高 NIS 社区的意识。其他职责包括收集和维持有关保护事件的记录、管理转诊流程、让父母了解情况、保持对自己的培训以及实施儿童保护程序

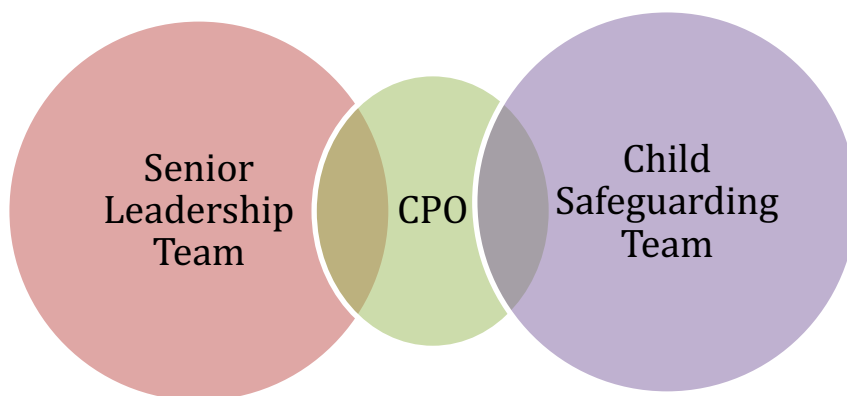
### 保护课外时间

NIS 力求始终确保学生的安全。如果学生在没有成人陪伴的情况下在家过夜，家长有责任至少提前 24 小时通知相关部门负责人。应提供有关父母离开的时间长度以及负责学生安全和福利的成年人的姓名和联系电话的信息。

## 团队

儿童保护小组每月开会。该小组由儿童保护官和辅导员组成。该团队专注于员工培训、学生教育、家长教育和现行政程序引起的问题。该团队不讨论个别案例。

当有合理的理由对披露进行跟进时，儿童响应小组会聚集在一起。该团队由相关人员组成，其中可能包括：学校主任、学习主任、相关校长和副校长、儿童保护官员、相关辅导员。其他成员可能包括运营和财务总监、班主任或顾问教师、学校护士、IT 主管和/或任何其他被认为对支持应对情况至关重要的教师。



## 儿童保护报告程序（见附录 1）

### 1. 披露

所有 NIS 工作人员和志愿者必须立即（在 24 小时内）向儿童保护官报告疑似虐待或忽视儿童事件。CPO 将通知副儿童保护官和学校主任。所有疑似虐待或忽视儿童事件的报告和跟进将按照 NIS 协议进行。任何人都可以向 NIS 儿童保护官披露有关成年人虐待或忽视儿童的担忧。一旦披露，CPO 将使用 NIS 事件报告表以书面形式要求提供更多详细信息。这将由 CPO 提供。在所有情况下，我们都会倾听并相信孩子。

### 2. 响应小组

儿童保护官将通知副 CPO 和学校主任。如果有合理的理由，CPO 也可以成立一个保密的儿童保护响应小组来支持这一过程。这可能包括 DCPO、辅导员、领导团队和教师。

### 3. 调查

CPO 将与响应小组的指定成员一起领导对儿童保护问题的调查。在整个过程中，儿童的福利和保密性将被优先考虑。行动可能包括：

- 物理和/或数字证据的记录
- 孩子和辅导员之间的讨论以获得更多信息
- 与相关成人讨论
- 老师、辅导员或领导团队成员对孩子的课堂观察
- 与家人会面，表达学校的担忧
- 咨询学校的律师和其他外部机构

#### 4. 结果

在报告和/或证实虐待或忽视儿童案件后，可能会采取以下行动：

- 提供适合儿童和家庭的校内结构和指导
- 为孩子的老师提供持续的支持
- 为教师提供资源材料和策略以支持孩子
- 就对孩子的支持与外部治疗师保持联系
- 通知家庭的担保雇主。
- 咨询相关家庭所在国家的领事馆。
- 与地方当局协商。
- 咨询学校的律师和其他外部机构

#### 保密

在所有情况下，所采取的措施都将确保信息记录在案，并严格保密。所有调查文件都将保存在学校的机密和锁定记录文件中。发送到学生可能转学的学校的记录将被标记，以让接收学校知道该孩子有一份机密文件。NIS 将尽一切努力以保护儿童的方式分享这些信息。

如果虐待或忽视指控涉及 NIS 的工作人员或教职员工，董事和董事会主席将根据职业道德行为遵守董事会政策。

本文件应与南京国际学校行为准则和 NIS 点对点保护指南一起阅读。

在编写本文档时，NIS 感谢以下个人和组织：

Association of International Schools in Africa. (2016). *AISA Child Protection Handbook*. Nairobi, KE.

Council of International Schools. (2018). *Managing Abuse Allegations*. Leiden, NL: Smellie, et al.

Douglas Walker, CIS Affiliated Consultant at NIS. (2016)

Shanghai American School. (2016). *SAS Child Protection Policy*. Shanghai, CN.

## 附录 1: NIS 儿童保护流程图

